

Instructions for use: Perfusion Fluid CNS DEXTRAN

GB

INTENDED USE

The fluid is pumped through the 71 High Cut off Brain catheter during microdialysis in brain tissue

USAGE

1. Open the Perfusion Fluid CNS DEXTRAN vial. 2. Fill the 106 Syringe with maximum 2.5 mL of room-tempered Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 3. Remove any air bubbles in the syringe. 4. Connect the inlet tubing of the 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter or 71 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter to the 106 Syringe. 5. Place the 106 Syringe in a 106 or a 107 Microdialysis Pump. 6. Close the lid to start the pump. For more detailed instruction please read the Instruction for use for the Microdialysis catheter and 106 or 107 Microdialysis Pump.

CONTRAINDICATIONS & RISKS

- Patients with known hypersensitivity to Dextran.

PRECAUTIONS

- This device is sterile unless the vial/bottle has been opened or damaged
- If there is a suspicion that the fluid has become unsterile prior to usage, it shall not be used

TECHNICAL INFORMATION

Ref. No. 8050151, Perfusion fluid CNS DEXTRAN. Package: Glass vials, 2 x 7,5 mL
Contents: NaCl 147 mmol/l, KCl 2.7 mmol/L, CaCl₂ 1.2 mmol/L, MgCl₂ 0.85 mmol/L
Total Chloride contents: 153.8 mmol/L, Dextran MW 500 kDa 3%

SYMBOL EXPLANATION

| | | | |
|--|-------------------------------|--|---|
| | Last date of use (YYYY-MM-DD) | | Fulfills the Medical Device Directive 93/42/EEC. |
| | LOT number | | Sterilized by use of aseptic processing technique |
| | Catalogue number | | Storage temperature (15-25 °C) |
| | Single use only | | This device is sterile unless the package has been opened or damaged. |
| | See instructions for use | | Manufacturer |

Bruksanvisning: Perfusion Fluid CNS DEXTRAN

SE

AVSEDD ANVÄNDNING

Vätskan pumpas igenom 71 High cut off Brain Microdialysis Catheter under mikrodialys i hjärnvävnad.

HANDHAVANDE

1. Öppna flaskan med Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 2. Fyll sprutan med max 2,5 mL rumstempererad Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 3. Avlägsna eventuella luftbubblor. 4. Anslut 106 Syringe till 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter eller 71 High Cut off Microdialysis Bolt Catheter inloppslang. 5. Placera sprutan i pumpen. 6. Stäng locket på pumpen för att starta. För mer detaljerad information följ instruktionerna i manual för mikrodialyskateretern och 106 eller 107 Mikrodialyspump.

KONTRAIKATIONER & RISKER

- Använd ej på patienter med känd överkänslighet mot Dextran

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Denna produkt är steril om flaskan/vialen är oöppnad och oskadad.
- Om det finns en misstanke att produkten har blivit osteril innan användning, skall den ej användas.

TEKNISK INFORMATION

Ref. Nr. 8050151, Perfusion fluid CNS DEXTRAN
Förpackning: Glasflaskor, 2 x 7,5 mL
Innehåll: NaCl 147 mmol/L, KCl 2,7 mmol/L, CaCl₂ 1,2 mmol/L, MgCl₂ 0,85 mmol/L
Total kloridhalt: 153,8 mmol/L, Dextran MW 500 kDa 3%

SYMBOLFÖRKLARING

| | | | |
|--|--------------------------------------|--|---|
| | Sista förbrukningsdatum (ÅÅÅÅ-MM-DD) | | Uppfyller det Medicintekniska direktivet 93/42/EEC. |
| | LOT-nummer | | Steril genom aseptisk processteknik |
| | Artikelnummer | | Lagringstemperatur (15-25 °C) |
| | Engångsartikel | | Denna produkt är steril om förpackningen är oöppnad och oskadad |
| | Se bruksanvisning | | Tillverkare |

Brugsvejledning: Perfusion Fluid CNS DEXTRAN

DK

ANVENDELSESFORMÅL

Væsken pumpes gennem 71 High Cut off Brain under mikrodialyse i hjernevævet.

ANVENDELSE

1. Åben hætteglasset med Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 2. Fyld 106 Syringe med maximum 2.5 mL rumtempereret Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 3. Fjern alle eventuelle bobler i sprøjten. 4. Slut indløbsslangen til 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter eller 71 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter til 106 Syringe. 5. Placer 106 Syringe i en 106 eller 107 Microdialysis Pump. 6. Luk låget for at starte pumpen. For mere detaljeret vejledning læs venligst instruktionerne til brug for mikrodialysekateteret og 106 eller 107 Microdialysis Pump.

KONTRAINDIKATIONER OG RISICI

- Patienter med kendt hypersensitivitet overfor Dextran.

FORHOLDSREGLER

- Denne enhed er steril, medmindre hætteglasset er åbnet eller beskadiget.
- Hvis der er mistanke om, at væsken er blevet usteril før brug, skal den ikke anvendes.

TEKNISK INFORMATION











Ref. No. 8050151, Perfusion fluid CNS DEXTRAN

Pakning: Hætteglas, 2 x 7,5 mL

Indhold: NaCl 147 mmol/L, KCl 2.7 mmol/L, CaCl₂ 1.2 mmol/L, MgCl₂ 0.85 mmol/L

Total chloridindhold: 153.8 mmol/L. Dextran MW 500 kDa 3%

SYMBOLFORKLARING

| | | | |
|---|-------------------------------------|---|--|
|  | Sidste anvendelsesdato (ÅÅÅÅ-MM-DD) |  | Opfylder direktivet om medicinsk udstyr 93/42/EEC |
|  | LOT nummer |  | Steriliseret ved brug af aseptisk processing |
|  | Katalognummer |  | Opbevaringstemperatur (15-25 °C) |
|  | Kun engangsbrug |  | Denne enhed er steril, med mindre pakken er åbnet eller beskadiget |
|  | Se brugsvejledningen |  | Fabrikant |

Υγρό Έγχυσης Κεντρικού Νευρικού Συστήματος (ΚΝΣ) με DEXTRAN Οδηγίες χρήσης, (Perfusion Fluid CNS DEXTRAN)

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το υγρό διοχετεύεται μέσω του καθετήρα μικροδιύλισης υψηλής διέλευσης μορίων για εγκέφαλο 71 (71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter) κατά την μικροδιύλιση σε εγκεφαλικό ιστό.

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Ανοίξτε το φιαλίδιο του Υγρού Έγχυσης ΚΝΣ με DEXTRAN (Perfusion Fluid CNS DEXTRAN) 2. Γεμίστε την Σύριγγα 106 με μέγιστη ποσότητα έως 2,5mL Υγρού Έγχυσης ΚΝΣ με DEXTRAN σε θερμοκρασία δωματίου. 3. Αφαιρέσατε ορισδήποτε φυσαλίδες αέρα από την σύριγγα 4. Συνδέστε τη σωλήνωση εισόδου του καθετήρα μικροδιάλυσης εγκεφάλου 71 High Cut off ή του μπουλονιού καθετήρα μικροδιάλυσης 71 High Cut off στη σύριγγα 106. 5. Τοποθετήστε την Σύριγγα 106 στην Αντλία Μικροδιύλισης 106 ή 107. 6. Κλείστε το καπάκι της αντλίας για να αρχίσει η λειτουργία της. Για περισσότερο λεπτομερές οδηγίες παρακαλώ διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του καθετήρα και της 106 ή 107 Microdialysis Pump.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ & ΚΙΝΔΥΝΟΙ

- Ασθενείς με γνωστή υπερευαισθησία στο Dextran.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Το υγρό είναι αποστειρωμένο εκτός αν το φιαλίδιο/φιάλη έχει ανοιχθεί ή καταστραφεί
- Αν υπάρχει υποψία ότι το υγρό έγινε μη αποστειρωμένο πριν από τη χρήση του, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Υγρό Έγχυσης ΚΝΣ με DEXTRAN (Perfusion Fluid CNS DEXTRAN), Κωδ.Αν. 8050151

Συσκευασία: Γυάλινα φιαλίδια, 2 x 7,5mL

Περιεχόμενο: NaCl 147 mmol/L, KCl 2,7 mmol/L, CaCl₂ 1,2 mmol/L, MgCl₂ 0,85 mmol/L

Σύνολο περιεχομένων χλωριδίων: 153,8 mmol/L, Dextran MW 500 kDa 3%

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | Τελευταία ημερομηνία χρήσης (EEEE-MM-HH) |  | Πληροί την οδηγία για τις ιατρικές συσκευές 93/42/EEC |
|  | Αριθμός Παρτίδας |  | Αποστειρώθηκε με τη χρήση ασηπτικής τεχνικής επεξεργασίας |
|  | Αριθμός καταλόγου |  | Θερμοκρασία αποθήκευσης (15-25 °C) |
|  | Για μία μόνο χρήση |  | Το υγρό είναι αποστειρωμένο εκτός αν το φιαλίδιο/φιάλη έχει ανοιχθεί ή καταστραφεί |
|  | Δείτε τις οδηγίες χρήσης |  | Κατασκευαστής |

Notice d'utilisation: Fluide de perfusion CNS DEXTRAN

FR

INDICATION

Le fluide est poussé au travers du 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter durant la microdialyse du tissu cérébral.

PROTOCOLE D'UTILISATION

1. Ouvrir l'ampoule de Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 2. Remplir la 106 Syringe avec un maximum de 2,5 mL de Perfusion Fluid CNS DEXTRAN à température ambiante. 3. Retirer toutes les bulles d'air de la seringue. 4. Connecter le début de la tubulure du 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter ou 71 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter à la 106 Syringe. 5. Placer la seringue 106 dans une pompe 106 ou 107 de microdialyse. 6. Fermer le capot pour démarrer la pompe.

Pour plus de détails, merci de lire la notice d'utilisation du cathéter et 106 ou 107 Microdialysis Pump.

CONTRE-INDICATIONS ET RISQUES

- Patients avec une sensibilité connue au Dextran.

PRECAUTIONS

- Ce produit est stérile sauf si l'ampoule/bouteille a été ouverte ou endommagée.
- S'il est suspecté que le fluide n'est plus stérile avant l'usage, il ne doit pas être utilisé.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Ref. No. 8050151, Perfusion Fluid CNS DEXTRAN

Conditionnement : Ampoules de 2 x 7,5 mL

Contenu: NaCl 147 mmol/L, KCl 2,7 mmol/L, CaCl₂ 1,2 mmol/L, MgCl₂ 0,85 mmol/L

Teneur totale en chlorure: 153,8 mmol/L. Dextran MW 500 kDa 3%

DEFINITIONS DES PICTOGRAMMES

| | | | |
|--|---|--|--|
| | Date de péremption (AAAA-MM-JJ) | | Conforme à la directive des produits médicaux 93/42/EEC. |
| | Numéro de lot | | Stérilisé par processus aseptique |
| | Référence | | Température de conservation (15-25 °C) |
| | A usage unique | | Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé |
| | Lire les instructions avant utilisation | | Fabricant |

Istruzioni per l'uso di:Perfusion fluid CNS DEXTRAN

IT

UTILIZZO

Il fluido viene pompato attraverso il catetere 71 High Cut off Brain catheter per l'utilizzo durante microdialisi nel tessuto cerebrale

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

1. Aprire la fiala di Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 2. Riempire la siringa (106 Syringe) con non più di 2,5 mL di Perfusion Fluid CNS DEXTRAN a temperatura ambiente. 3. Rimuovere eventuali bolle d'aria dalla siringa. 4. Connettere la siringa 106 al catetere 71 High Cut Off Brain Microdialysis Catheter o 71 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter. 5. Collocare la siringa nella 106 o 107 Microdialysis Pump. 6. Chiudere il coperchio per avviare la pompa.

Per una descrizione più dettagliata si prega di leggere le istruzioni relative all'utilizzo dei cateteri da microdialisi e 106 o 107 Microdialysis Pump

CONTROINDICAZIONI E RISCHI

- Pazienti con documentata allergia al destrano.

PRECAUZIONI

- Questo prodotto è sterile, a meno che la fiala non risulti aperta o danneggiata. Nel caso si sospetti, prima dell'uso, che il fluido non sia più sterile, il prodotto non va utilizzato.

INFORMAZIONI TECNICHE

Ref. No. 8050151, Perfusion fluid CNS DEXTRAN

Confezione: flaconcini di vetro, 2 x 7,5 mL

Contenuto: NaCl 147 mmol/L, KCl 2,7 mmol/L, CaCl₂ 1,2 mmol/L, MgCl₂ 0,85 mmol/L

Contenuto totale di cloruro: 153,8 mmol/L. Dextran MW 500 kDa 3%

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

| | | | |
|--|--|--|--|
| | Data dell'ultimo utilizzo (AAAA-MM-GG) | | Rispetta la Direttiva 93/42/CEE relativa ai Dispositivi Medici. |
| | Numero di LOTTO | | Sterilizzato mediante l'uso della tecnica di trattamento asettico. |
| | Numero di catalogo | | Temperatura di conservazione (15-25 °C) |
| | Monouso | | Non utilizzare se la confezione è danneggiata |
| | Vedere le istruzioni per l'uso | | Produttore |

Instrucciones de uso: Perfusion Fluid CNS DEXTRAN (Líquido de Perfusión CNS con Dextrano)

ES

INTENCIÓN DE USO

El líquido se bombea a través del 71 High Cut off Brain Catheter (catéter cerebral 71 de "High Cut off") durante la microdiálisis en tejido cerebral

UTILIZACION

1. Abrir el vial de Perfusion Fluid CNS DEXTRAN (Líquido de Perfusion CNS con Dextrano) 2. Rellena la 106 Syringe (jeringa 106) con un máximo de 2,5 mL de Perfusion Fluid CNS DEXTRAN (Líquido de Perfusion CNS con Dextrano) a temperatura ambiente. 3. Eliminar cualquier burbuja de aire en la jeringa. 4. Conectar la entrada del tubo del cateter 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter (catéter cerebral 71 de "High Cut off") y 71 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter a la 106 Syringe (jeringa 106). 5. Poner la 106 Syringe (jeringa 106) en la 107 Microdialysis Pump (Bomba de microdiálisis 107). 6. Cerrar la tapa para que comience el funcionamiento de la bomba.
Para unas instrucciones más detalladas por favor lea las Instrucciones de uso del catéter de microdiálisis y 106 o 107 Microdialysis Pump (Bomba de microdiálisis 106/107).

CONTRAINDICACIONES Y RIESGOS

- Pacientes con hipersensibilidad conocida al dextrano.

PRECAUCIONES

- Este vial es estéril a menos que el vial este roto o dañado
- Si hay cualquier indicio o sospecha que el fluido no viene esterilizado correctamente antes de su uso, no debe ser utilizado.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Ref. No. 8050151, Perfusion Fluid CNS DEXTRAN (Líquido de Perfusion CNS con Dextrano)
Presentación: 2 viales de cristal de 7,5 ml
Componentes: NaCl 147 mmol/l, KCl 2,7 mmol/L, CaCl₂ 1,2 mmol/L, MgCl₂ 0,85 mmol/L
Contenido total de cloruro: 153,8 mmol/L, Dextrano MW 500 kDa 3%.

SYMBOLOGÍA

| | | | |
|--|-----------------------------------|---------|---|
| | Ultimo día de uso (AAAA-MM-DD) | CE 0413 | Cumple la Directiva sobre dispositivos médicos 93/42/EEC. |
| | Numero de Lote | | Esterilizado mediante el uso de una técnica de procesamiento aséptico |
| | Referencia | | Temperatura ambiente (15-25 °C) |
| | De un sólo uso | | Este paquete es estéril a no ser que el paquete esté roto o dañado |
| | Ver las instrucciones para su uso | | Fabricante |

Instructies voor gebruik: Perfusion Fluid CNS DEXTRAN

NL

BEOOGD GEBRUIK

De vloeistof wordt gepompt door de 71 High Cut-off Brain catheter tijdens microdialyse in het hersenweefsel.

GEBRUIK

1. Open de Perfusion Fluid CNS DEXTRAN flacon. 2. Vul de 106 Syringe met maximaal 2,5 mL van de op kamertemperatuur gebrachte Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 3. Verwijder eventuele luchtballen in de spuit. 4. Sluit de inlaat van de slang van de 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter of 70 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter aan op de 106 Syringe. 5. Plaats de 106 Syringe in een 106 of 107 Microdialysis Pump. 6. Sluit het deksel om de pomp te starten.
Voor meer gedetailleerde instructies lees de Instructies voor gebruik voor de microdialyse katheter en 106 of 107 Microdialysis Pump

CONTRA-INDICATIES & RISICO'S

- patiënten met bekende overgevoeligheid voor Dextran.

VOORZORGSMAATREGELEN

- dit apparaat is steriel tenzij de flacon/fles is geopend of beschadigd
- als er een vermoeden bestaat dat de vloeistof niet-steriel is voorafgaand gebruik, dient de ampul verwijderd te worden

TECHNISCHE INFORMATIE

Ref. nummer : 8050151
Omschrijving : perfusie vloeistof CNS DEXTRAN
Verpakking : Glazen fles, 2 x 7,5 mL
Inhoud : NaCl 147 mmol/l, KCl 2,7 mmol/L, CaCl₂ 1,2 mmol/L, MgCl₂ 0,85 mmol/L,
Totaal Chloride : 153,8 mmol/L. Dextran MW 500 kDa 3%

SYMBOL UITLEG

| | | | |
|--|------------------------------|---------|--|
| | Experatiedatum (JJJJ-MM-DD) | CE 0413 | Voldoet aan de Medical Device Directive 93/42/EEC. |
| | LOT nummer | | Gesteriliseerd met behulp van aseptische techniek. |
| | Catalogusnummer | | Bewaar temperatuur (15-25 °C) |
| | Alleen voor éénmalig gebruik | | Dit artikel is steriel, tenzij de verpakking open geweest of beschadigd is |
| | Zie gebruiksaanwijzing | | Fabrikant |

Navodila za uporabo: Perfusion Fluid CNS DEXTRAN

SI

PREDVIDENA UPORABA

Tekočina se črpa skozi 71 High Cut off Brain Microdialysis catheter možganskega tkiva.

UPORABA

1. Odprite vialo Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 2. Napolnite brizgo (106 Syringe) z max. 2,5 mL tekočine sobne temperature Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 3. Odstranite vse zračne mehurčke iz brizge. 4. Priključite dovodno cev 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter ali 71 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter v brizgo (106 Syringe). 5. Vstavite brizgo (106 Syringe) v 106 ali v 107 Microdialysis Pump. 6. Zaprite pokrov, da zaženete črpalko.

Za več podrobnosti prosim preberite Navodila za uporabo kateter za mikrodializo in 106 ali 107 Microdialysis Pump.

KONTRAINDIKACIJE in TVEGANJA

- Bolniki s preverjeno občutljivostjo na zdravilo Dextran.

UKREPI

- Ta naprava je sterilna, razen, če je viala/steklenica odprta ali poškodovana.
- Če obstaja sum, da je tekočina postala nesterilna že pred uporabo, se izdelka ne sme uporabljati.

TEHNIČNE INFORMACIJE

Ref. No. 8050151, Perfusion fluid CNS DEXTRAN

Pakiranje: Steklene viale, 2 x 7,5 mL

Vsebina: NaCl 147 mmol/l, KCl 2,7 mmol/L, CaCl₂ 1,2 mmol/L, MgCl₂ 0,85 mmol/L

Vsebina klorida: 153,8 mmol/L. Dextran MW 500 kDa 3%

RAZLAGA SIMBOLOV

| | | | |
|--|---------------------------------------|--|---|
| | Zadnji datum uporabnosti (LLLL-MM-DD) | | Izpolnjuje Direktivo o medicinskih pripomočkih 93/42 / EGS. |
| | LOT številka | | Sterilizirano z uporabo aseptične tehnike. |
| | Kataloška številka | | Temperatura shranjevanja (15-25 °C) |
| | Samo za enkratno uporabo | | Ta naprava je sterilna, razen, če je embalaža odprta ali poškodovana. |
| | Oglejte si navodila za uporabo | | Proizvajalec |

Anwender Informationen für: Perfusion Fluid CNS DEXTRAN

DE

VERWENDUNGSZWECK:

Die Flüssigkeit wird durch den 71 High Cut off Brain Catheter, während der Microdialysis in das Gehirngewebe, gepumpt werden.

GEBRAUCH

1. Öffnen der Ampulle Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 2. Füllung der 106 Syringe mit maximal 2,5 ml Perfusion Fluid CNS DEXTRAN, Raumtemperatur
3. Entfernung der eventuellen Luftbläschen in der gefüllten Spritze. 4. Verbinden Sie den zuführenden Schlauch des 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter oder 71 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter mit der 106 Syringe. 5. Verbinden Sie die 106 Syringe mit der 106 oder 107 Microdialysis Pump. 6. Schließen Sie den Deckel um die Pumpe zu starten

Für weiterführende Informationen lesen Sie die Anleitungen der Der Mikrodialysekateter und der 106 oder 107 Microdialysis Pump

KONTRAINDIKATIONEN UND RISIKEN

Patienten mit einer Überempfindlichkeit auf Dextran

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist steril, solange die Ampulle nicht geöffnet oder beschädigt ist.
- Bei Verdacht auf beschädigte Ampulle (unsteril) oder kontaminierter Inhalt, darf diese Ampulle nicht mehr verwendet werden.

TECHNISCHE INFORMATION

Ref. No. 8050151, Perfusion fluid CNS DEXTRAN

Packung Glass Ampullen, 2x7,5ml

Inhalt: NaCl 147 mmol/L, KCl 2,7 mmol/L, CaCl₂ 1,2 mmol/L, MgCl₂ 0,85 mmol/L

Total Chlorid inhalt: 153,8 mmol/L. Dextran MW 500 kDa 3%

SYMBOLERKLÄRUNG

| | | | |
|--|----------------------------|--|--|
| | Verfallsmonat (JJJJ-MM-TT) | | Zertifiziert gemäß der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte |
| | LOT Nummer | | Sterilisiert durch aseptische Verarbeitungstechnik |
| | Katalog Nummer | | Lagerungstemperatur (15-25 °C) |
| | Einwegprodukt | | Nicht verwenden, falls Verpackung beschädigt |
| | Siehe Gebrauchsanweisung | | Hersteller |

Návod k použití: Perfusion Fluid CNS DEXTRAN

CZ

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ:

Tekutina je přečerpávaná během mikrodialýzy v mozkové tkáni pomocí 71 High Cut off Brain Catheter.

POUŽITÍ

1. Otevřete lahvičku s perfuzním roztokem CNS DEXTRAN. 2. Naplňte 106 injekční stříkačku maximálně 2,5 ml PERfusion Fluid CNS DEXTRAN o pokojové teplotě. 3. Odstraňte případné bublinky ve stříkačce. 4. Připojte vstupní hadičku 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter nebo 71 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter k 106 syringe. 5. Umístěte 106 stříkačku do 106 nebo 107 Microdialysis Pump. 6. Zavřete kryt a spusťte pumpu
Pro podrobnější pokyny si přečtěte návod k použití mikrodialyzační katetr a 106 nebo 107 Microdialysis Pump.

KONTRAINDIKACE & RIZIKA

- Pacienti se známou přecitlivělostí na Dextran.











OPATŘENÍ

- Tento prostředek je sterilní, pokud nebyla lahvička otevřena nebo poškozena.

TECHNICKÉ INFORMACE

Katalogové číslo: 8050151, Perfuzní roztok CNS DEXTRAN. Balení: Skleněná lahvička, 2 x 7,5 mL
Obsahuje: NaCl 147 mmol/l, KCl 2,7 mmol/L, CaCl₂ 1,2 mmol/L, MgCl₂ 0,85 mmol/L
Celkový obsah chloridu: 153,8 mmol/L. Dextran MW 500 kDa 3%

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

| | | | |
|---|--|---|---|
|  | Poslední datum použití (RRRR-MM-DD) |  | Splňuje směrnici o zdravotnických prostředcích 93/42/EEC. |
|  | Číslo šarže |  | Sterilizováno pomocí techniky aseptického zpracování |
|  | Katalogové číslo |  | Skladujte při teplotě (15-25 °C) |
|  | Jednorázové použití |  | Tento prostředek je sterilní, pokud nebyl obal otevřen nebo poškozen. |
|  | Prohlédněte si instrukce před použitím |  | Výrobce |

BRUKERVEILEDNING: Perfusion Fluid CNS DEXTRAN

NO

TILTENKT BRUK

Væsken pumpes gjennom 71 High cut off Brain Microdialysis Catheter under mikrodialyse i hjernevev.

HÅNTERING

1. Åpne flasken med Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 2. Fyll sprøyten med maksimalt 2,5 ml romtemperatur med Perfusion Fluid CNS DEXTRAN. 3. Fjern eventuelle luftbobler. 4. Koble 106-sprøyten til 71 High Cut off Brain Microdialysis Catheter eller 71 High Cut Off Microdialysis Bolt Catheter innløpsslange. 5. Plasser sprøyten i pumpen. 6. Lukk lokket på pumpen for å starte.
For mer detaljert informasjon følg instruksjonene i brukerveiledningen for mikrodialysekateteret og 106 eller 107 Microdialysis Pump.

KONTRAINDIKASJONER OG RISIKOER

- Skal ikke brukes til pasienter med kjent overfølsomhet overfor Dextran











FORHOLDSREGLER

- Denne enheten er steril med mindre hetteglasset/flasken har blitt åpnet eller skadet
- Hvis det er mistanke om at væsken har blitt ustyrlig før bruk, skal den ikke brukes

TEKNISK INFORMASJON

Ref. Nr. 8050151, Perfusion Fluid CNS DEXTRAN
Emballasje: Glassflasker, 2 x 7,5 ml
Innhold: NaCl 147 mmol/l, KCl 2,7 mmol/l, CaCl₂ 1,2 mmol/l, MgCl₂ 0,85 mmol/l
Totalt kloridinnhold: 153,8 mmol/l. Dextran MW 500 kDa: 3%

SYMBOLDEKLARASJON

| | | | |
|---|------------------------------|---|---|
|  | Siste bruksdag (ÅÅÅÅ-MM-DD) |  | Oppfyller det medisinske utstyrsdirektivet 93/42/EF. |
|  | LOTT-nummer |  | Steril ved aseptisk prosesseteknologi |
|  | Katalognummer |  | Oppbevaringstemperatur (15-25 °C) |
|  | Kun engangsbruk |  | Dette produktet er sterilt hvis pakningen er uåpnet og uskadd |
|  | Se brukerveiledning for bruk |  | Produsent |